





614.E

குரு தைவு பிள்ளை
மாதவர் கடலை செல்ல
ஏன் நினைவுப்படி.

0450

19

ஆற்றக் குமாரசுவரம்

அவர்களுக்கு

1906இல் யாழ்ப்பாணம் அனித்த
வரவேற்பு



உபயம் : சமகேசரி

தொற்றம் : 22-8-1877 — மறைவு : 9-9-1947

ச. அம்பிகைபாகன்

குமாரசுவரம் பிள்ளை
குமாரசுவரம் பிள்ளை

பராட்டுறைகள்

“தக்டர் குமாரசுவாமி அவர்கள் எங்கள் உரிமைகளின் உயர்ந்த இலட்சியத்தை எடுத்து அறிவுறுத்தியவரும், இந்தியக் கலையின் சிறந்த அழகினை உலகிற்கு விளக்கிய வருமானம் ஒரு ரிஷியாவர்.”

தக்டர் இராஜேந்திர பிரசாத் அவர்கள்.

“நான் தக்டர் ஆண்டக் குமாரசுவாமி அவர்களின் நூல்களைப் பல வருடங்களாகக் கற்று வந்தேன். அவரைப் போஸ்டன் நகரில் 1946ஆம் ஆண்டிற் சங்கிக்கும் பெரு மகிழ்ச்சியைப் பெற்றேன். இந்திய மறு மலர்ச்சிக்கு மாத்திரமன்றி, உலகத்தில் ஒரு புதிய மறு மலர்ச்சிக்கு வழி கோலியவர்களுள் அவரு மொருவராவர். இக்காலத்து கிளையற்ற வேணுக்களில் ஏமாற்ற மடையும் எங்கள் மாணவர்கள், உண்மை உணர்ச்சியைப் பெறுவதற்கு, அவரின் நூல்களைக் கற்க வேண்டும் என நான் விரும்புகிறேன்.”

தக்டர் ச. இராதாகிருஷ்ணன் அவர்கள்.

“அழகை இறைவனுக்க் கண்டவருள் ஆண்டக்குமாரசுவாமி அவர்கள் முதன்மை பெறுவர். அவர் ஒரு பெரியார்; மற்றையோர் கானுத பலவற்றைக் கண்டவர்.”

இராஜாஜி அவர்கள்.

“இக் காலத்தில் எங்கள் பழைய கலாசாரத்திற்கும், ஆத்மீக உரிமைகளுக்கும் புத்துயிர் அளிப்பதற்கு வேண்டிய உற்சாகத்தை, தக்டர் ஆண்டக்குமாரசுவாமி அவர்களிடமிருந்தே நாம் பெற்றேரும்; வேறு எவரிடமிருந்துமல்ல. அவர், கலைப் பொருள்களை ஆக்கும் விளைஞராயிராத போதிலும் எங்கள் முன்னேர்கள் எமக்கு விட்டுச்சென்ற கல், உலோகம், மரம் ஆகியன வற்றால் ஆக்கப்பட்ட கலைப் பொருள்கள் மூலம், அவர்களது எண்ணங்களையும், நோக்கங்களையும், கலைப் பண்பையும், அவர்களது உற்சாகத்தின் ஊற்றையும், உணர்ந்து அறியக்கூடிய ஒரு தெய்வீக சக்தி வாய்ந்தவராக விளங்கினார். இலங்கையின் பண்டைய கலைப் பண்புகளைக் கற்க விரும்புவோர்க்கு, அவர் ஒரு உண்மைக் குருவாக எக்காலத்திலும் விளங்குவார்.”

கௌரவ டி. எஸ். சேனநாயகா அவர்கள்.

(தொடர்ச்சி 12ஆம் பக்கம் பார்க்க)

ஆனந்தக் குமாரசவாமி

அவர்களுக்கு

1906இல் யாழ்ப்பாணம் அன்றை
வரவேற்பு

டக்டர் ஆனந்தக்குமாரசவாமி இலங்கையில் உலோக ஆராய்ச்சிப் பகுதித் தலைவராக 1903ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் 1907ஆம் ஆண்டு வரை கடமை ஆற்றினார். அப்பொழுது இலங்கையின் முன்னேற்றத்துக்காகப் பெரிதும் உழைத்தார். தங்கள் பண்டைப் பெருமையை உணராது மேனாட்டு நாகரிகத்தில் முழ்கியிருந்த இலங்கை மக்களை விழிக்கச் செய்யும் பொருட்டு இலங்கைச் சமூக சீர்திருத்தச் சபையொன்றை ஸ்தாபித்தார். இச் சபையின் ஆதரவில் வெளிவந்த சஞ்சிகையில் இவரும் இவருடைய மனைவியான எதெல் குமாரசவாமியும் பல அரிய கட்டுரைகளை வெளியிட்டனர். இந்தச் சீர்திருத்தச் சபையின் கிளை ஸ்தாபன மொன்றை யாழ்ப்பாணத்தில் ஸ்தாபிப்பதன் பொருட்டுப் போலும் டக்டர் ஆனந்தக்குமாரசவாமியும் அவருடைய மனைவியாரும் 1906ஆம் ஆண்டு மே மாதம் 28ஆம் திகதி முதன் முறையாக யாழ்ப்பாணம் வந்து சேர்ந்தனர். இவர்களை வரவேற்குமுகத்தால் 1906ஆம் ஆண்டு மே மாதம் 30ஆங் திகதி வெளிவந்த ஆங்கில இந்துசாதனத்தில் பின்வருங் கட்டுரை வெளிவந்தது. இதில் அவருடைய குடும்பத்தின் வரலாறும் அவர் இலங்கைக்குச் செய்த சேவையும்

தெளிவாகவும் விரிவாகவுங் குறிப்பிடப்பட்டிருப்பதால் அதன் மொழி பெயர்ப்பை இங்குத் தருகின்றேன் :

“இம் மாதம் 28ஆக் திகதி காலை இங்கு வந்து சேர்ந்த டக்டர் ஆனந்தக்குமாரசவாமி அவர்களுக்கும் அவருடைய பாரியாருக்கும் நல்வரவு கூறு கின்றோம். டக்டர் ஆனந்தக்குமாரசவாமி அவர்களை ஞேர்முகமாக அனேக யாழ்ப்பாணத்தவர் அறியாதிருந்தபோதிலும் அவரைப்பற்றியும், அவர் ஆற்றியிருக்கும் பணிகளைப்பற்றியும், அவருக்கு ஏற்பட்டிருக்குங் கீர்த்தியைப்பற்றியும் அறியாத தமிழர் ஒருவருங் கிடையாது என்று கூறுவது மிகையாகாது. அவர் கொண்டிருக்கும் பெயர் இத் தீவில் மிகவுங் கீர்த்தி வாய்ந்தது. அவருடைய குடும்பம் மிகவும் புகழ்பெற்றதாகும். அவருடைய பாட்டனரான குமாரசவாமி முதலியாரும் தகப்பனரான சேர் முத்துக்குமாரசவாமியுங் தமிழர் பிரதிகிளகளாகச் சட்ட சிருபண சபையிலிருந்தனர். ‘சொலிசிற்றர் ஜென்றல்’ பதவியில் நெடுங்காலமிருந்து மூன்றுமுறை ‘அற்றேணி ஜென்ற’லாகக் கடமையாற்றினவரான திரு. பொன். இராமநாதனவர்களும், தமிழ்ப் பிரதிகிளியாக விளங்கிய திரு. பொ. குமாரசவாமி அவர்களும் அவருடைய மைத்துனர்களே. ‘சிவில் சேவிஸ்’ உத்தியோகத்தில் மிகவும் புகழ்படைத்து இப்பொழுது ‘நி�ஜிஸ்தர் ஜென்றலா’கவிருக்கும் கனம் பொ. அருணசலம் அவர்களும் அவருடைய மைத்துனரே. தமிழருக்குள்ளாயினும், மறுசாதியினருக்குள்ளாயினும் இப்படிப் புகழ் படைத்த இன்னுமொரு குடும்பத்தைக் காணமுடியாது. இந்தப் பிரபல்லியமடைந்த குடும்பத்தைச் சேர்ந்தவரென்ற முறையிலே அவர் இலங்கை மக்கள் பாராட்டுதலுக்கும், சிறப்பாக யாழ்ப்பாண மக்கள் பாராட்டுதலுக்கும் உரியவர். ஆனால் அவர் பிறப்பினால் மாத்திரம் நமது பாராட்டுதலுக்குரியவரல்லர். இலங்கை மக்கள் முன்னேற்றத்துக்காக அவர் செய்து வரும்

பணிகளை யாவரும் அறிவர். அவர் இலங்கைக்கு வந்தகாலங் தொடங்கி இலங்கை மக்களின் பொருளாதார, சமூக, கலாச்சார வளர்ச்சிக்காக இந் நாட்டிற் பிறந்து வளர்ந்தும், இந் நாட்டிலேயே கல்வி பயின்றும், நாட்டு மக்களுக்குச் சேவை செய்வதற்கு டக்டர் குமாரசுவாமி அவர்களுக் கல்லாத பல வசதிகளிருந்தும், ஒரு விதமான சேவையுஞ் செய்யாத இலங்கைவாசிகள் நானும்படி தொண்டாற்றியுள்ளார். இது நாம் ஒன்றையும் ஒளிக்காது மறைக்காது கூறும் அபிப்பிராயமாகும். இந்த அபிப்பிராயமே தன்னிலமற்ற சகலரின் அபிப்பிராயமுமாகும். மேனுட்டு நாகரிகத்தைப் பின்பற்றுதல் தேசாபிமானத்துக்குப் பங்கம் விளைப்பதோடு இலங்கை மக்கள் பொருளாதார நிலைக்கும் பங்கம் விளைவிப்பதாகும். சிங்களர், தமிழர் வாழ்க்கை முறையில் மாற்றம் ஏற்பட வேண்டுமென்று முதன் முதற் பிரசாரங்கள் செய்தவர் இவரே. இந் நிலையில் அன்னரின் தகப்பனுரைப் பற்றிச் சில வார்த்தைகள் கூறுவது பொருத்தமானது. கீழமூட்டேச வாசிகளில் முதல் சேர் பட்டம் பெற்றவரும் கிறீஸ்தவர், யூதர் அல்லாதவர்களுக்குள் முதல் ‘பாரிஸ்ட்டர்’ப்பட்டம் பெற்ற வரும் அவருடைய தந்தையாரே. அக்காலத்தில் கிறீஸ்தவர்களுக்கும் யூதர்களுக்கும் மாத்திரமே ‘பாரிஸ்டர்’ப் பட்டம் வழங்கப்படவேண்டுமென்ற சட்டம் மிகவுங் கடுமையாகவிருந்தது. சேர் முத்துக்குமாரசுவாமிக்கு இங்கிலாந்திலிருந்த செல்வாக்கின் பயனுக்கே இச் சட்டங் தளர்த்தப்பட்டுப் பின்னர் மறுசமயத்தவரும் ‘பாரிஸ்டர்’ப் பட்டம் பெற முடிந்தது. இங்கிலாந்திற் குறிக்கப்பட்டகாலம் வசிக்காது முதன் முதல் ‘பாரிஸ்டர்’ப் பட்டம் பெற்றவர் இவர் மைத்துனரான பொ. இராமநாதனுகும். இவருக்கு ஒரு நாளிலேயே பட்டம் வழங்கப்பட்டது. இவரைப் போல் சன்மாணிக்கப்பட்ட இருவருள் ஒருவர் பிரபல

அமெரிக்க நியாயவாதி ; மற்றவர் பிரித்தானிய இராச வம்சத்தைச் சேர்ந்தவர்.”

வரவேற்பு

1906ஆம் ஆண்டு ஜூன் மாதம் 4ஆங் திகதி மாலை 7-30 மணிக்கு டக்டர் ஆனந்தக்குமார் சுவாமிக்கும் அவருடைய மனைவியாருக்கும் இந்துக் கல்லூரி மண்டபத்தில் ஒரு வரவேற்பளிக்கப்பட்டது. தமிழ்ப் பிரதிநிதி கனம் அ. கனகசபை தலைமை வகித்தார். பெரியகோட்டுச் சக்கடத்தார் திரு. கந்தையா விருந்தினருக்கு மாலை குட்டினர். கனம் கனகசபை முன்னுரையாகச் சில வார்த்தைகள் கூறியபின் முடிக்குரிய வழக்கற்ஞர் ரி. சி. சங்கரப் பிள்ளை ஒரு வரவேற்புப் பத்திரம் வாசித்தார். அதற்கு விடையிருக்கும் முகத்தால் டக்டர் ஆனந்தக்குமாரசுவாமி நீண்டதோர் சொற்பொழிவு நிகழ்த்தி னர். அதன் சாரம் பின்வருமாறு :

‘எங்கள் பாலையாகிய தமிழில் நான் பேச முடியாமலிருப்பதை மன்னிக்கும்படி முதலாவதாக உங்களைக் கேட்டுக்கொள்கின்றேன். பல சந்தர்ப்பங்கள் என் வாழ்நாட்களிற் பெரும்பாகத்தை இங்கிலாங்கிற கழிக்கச் செய்துவிட்டன. எதிர்காலத்திலும் அப்படித்தான் இருக்கும்போலிருக்கிறது. இதனால் எனது சொந்தப் பாலையைப் பேச முடியாதவனைய் இருந்த போதிலும் தமிழர் அந்தப் பாலையைப் படிக்க வேண்டிய அவசியத்தையும் அதன் சிறப்பையும் நான் நன்கு உணர்ந்திருக்கின்றேன். எங்கள் சொந்த இலக்கியங்களைப் பெரும்பான்மை மொழி பெயர்ப்பிலும் சிறுபான்மை மூலத்திலும் படித்துள்ளேன். என்னுடைய பெருவிருப்பம் நீங்கள் என்னை உங்களில் ஒருவனாக ஏற்கவேண்டு மென்பதே; ஆகையால் நீங்கள் என்னை ஒரு தமிழனுக

வும் நண்பனாகவும் ஏற்றிருப்பதற்காக உங்களுக்கு எனது நன்றியைத் தெரிவிக்கின்றேன். நான்கு வருடங்களுக்குமுன் நான் இலங்கைக்கு மூன்றாவது முறையாக வந்தபொழுது ஆங்கிலேயனாகவே வந்தேன். இப்பொழுது நான் இந்தியத்தாயின் புத்திர கை மறுபிறப்பெடுத்து ஒரு குழங்கை தன் பெற்று ரிடஞ் சேருகிற மாதிரி உங்களிடம் வந்துள்ளேன். என் வாழ்நாளிற் பெரும்பாகத்தை இங்கிலாந்திற் செலவழித்த போதிலும் இங்கு வந்ததின் பின்னர் எங்கள் பண்பாட்டின் சிறப்பை உணர்ந்துள்ளேன். ஆகையால் எங்களில் அநேகர் மேனட்டு நாகரீகத் தைப் பின்பற்றுவதனால் ஏற்படும் திமைகளை உணர்ந்து அதைப் போக்க என்னுலான முயற்சிகள் செய்து வருகின்றேன். முப்பது வருடங்களுக்குமுன் தமிழர் தலைவராக விளங்கிய என் தங்கையாரும் மேல்நாட்டாரைப் போலவே வாழ்ந்துவந்தார். அக்காலத்தில் அது ஒருவேளை தேவையாக விருந்திருக்கலாம். அவர் நெடுங்காலம் சீவித்திருந்தால் மேல்நாட்டு நாகரீகத்தைக் கண்முடித்தனமாகப் பின்பற்றுவதின் பிழைகளை, எனது மைத்துனர் திருவாளர்கள் இராம நாதன், அருணசௌலம் போல் உணர்ந்து, சீர்திருத்த இயக்கத்தில் இறங்கியிருப்பார். ஆகவே அவருடைய மகன் இச் சீர்திருத்த வேலையைச் செய்துவருவது பொருத்தமே. எனது தாயாரைப் பொறுத்தவரையில், தான் என் தகப்பனாரை மணந்ததின் பயனாக ஆங்கிலேயருக்குங் தமிழருக்குமிடையில் நல்லுறவு ஏற்பட வேண்டுமென்பதே அவர் விருப்பம். நான் இப்பொழுது செய்துவரும் வேலைக்கு அவருடைய முழு ஆசியுமுண்டு. இந்தியாவின் கடந்த மூவாயிரம் ஆண்டுச் சரித்திரத்தை—நமது சமயம், தத்துவ சாஸ்திரம், கலைகள், முதலியவற்றை விளக்கும் சரித்திரத்தை—ஆராயும்பொழுது இதனிற் காணப்படுவது ஒம் சிறந்த இலட்சியங்களை வேறெங்கும் காண முடியாதென்ற முடிபுக்கு வருகின்றேன். இவ்வுண்மையை

நம்மவரிற் பலர் உணராதிருக்கின்றனர். தீர்க்கா லோசனை செய்யாது, மாற்றம் ஏற்படுத்த வேண்டு மென்ற வீருப்பினாற் போலும், எங்கள் பண்ணை முறைகளை மாற்றப் பார்க்கிறூர்கள்.

‘எங்கள் நாடு சிறு நாடென்றதினால் நாங்கள் தாழ்வுணர்ச்சியடையக் காரணமில்லை. சிறு நாடுகே ளான கிறீஸ், அயாலாந்து, ஜஸ்லாந்து உலக நாகரீ கத்துக்கு அருஞ் சேவைகள் புரிந்துள்ளன. பணம் படைத்த அமெரிக்காவிலும் பார்க்க வறுமை மிக்க ரூபியா தேசத்திலிருந்து அரும் பெரும் இலக்கியங்கள் வெளிவந்துள்ளன.

‘இந்தச் சீர்திருத்தத்துக்கு நமது அரசினரிடமிருந்து உதவியை எதிர்பார்க்க முடியாது. இவர்கள் அன்னியர்களாயிருப்பதால் எங்கள் பண்பாட்டை அறிய முடியாதிருப்பதோடு தாங்கள் எங்களில் மேம்பட்ட வர்களென்ற எண்ணமுடையவராயுமிருக்கின்றனர். ஆனபடியால் எங்கள் கையே எங்களுக்கு உதவ வேண்டும். சனங்களின் அபிப்பிராயத்துக்கு மாருக அரசாங்கத்தை நெடுநாட்களுக்கு நடத்தமுடியாது. மக்கள் தீரண்டு விஷயங்களை எடுத்துச் சொன்னால் அதை அரசாங்கம் கேட்டே தீரவேண்டும். கல்வி சம்பந்தமாக ஒருவர் பேசுகையில் ஆங்கிலம் இலங் கையில் எல்லா வீடுகளிலும் பேசப்படும் காலம் சீக்கிரம் வருமென்றார். அப்படி யொருகாலம் வருமாயின் தமிழ்ச் சாதியே இல்லாமற் போய்விடும். ஆங்கில இலக்கியம் எவ்வளவு சிறந்ததாயினும் அது ஆங்கிலேயருக்குப் பயன்படுவதுபோல எங்களுக்குப் பயன்படாது. எங்களுடைய இலட்சியங்களைல்லாம் எங்கள் இலக்கியங்களிலே பொதிந்து கிடக்கின்றன. எம்மவர் விஞ்ஞானக் கல்வியையும் கைத்தொழிற் கல்வியையும் பெற வீரும்புகின்றனர். இவை அவசியமானவையே. ஆனால் இவையெல்லாம் நாட்டின்

பண்பாடு என்னும் அத்திவாரத்திலிருந்து எழும்ப வேண்டும்.

‘பெண்கல்வி மிக அவசியமாகும். பெண்களை அடக்கி யொடுக்கி வைக்கும் வழக்கம் மகமதியர் ஆட்சியின் பின் ஏற்பட்டதாகும். பெண்களே ஒரு நாட்டின் கலாச்சாரத்தைக் காப்பாற்றக்கூடியவர்கள். ஆண்கள் வேற்றுநாடுகளுக்குப் போய் வேற்று நாட்டுப் பழக்க வழக்கங்களைக் கற்றுக்கொள்ளலாம். பெண்கள் அப்படிச் செய்யமாட்டார்கள். சிறுவர் சிறுமியருக்குச் சங்கீதத்தில் நல்ல பயிற்சி கொடுப்பத் வேண்டும். எங்கள் சங்கீதத்தைக் கல்லாது மேல் நாட்டுச் சங்கீதத்தைக் கற்பது மிகவும் தவருண காரியமாகும். எங்கள் கல்வி முறையில், மேல்நாட்டு முறையிற் காணப்படாத ஒரு விசேஷ அம்சமிருக்கிறது. எம்முறை ஞாபக சக்தியை வளர்த்து மனதை ஒருவழிப்படுத்தப் பயிற்றுகிறது. இந்த நல்ல அம்சத்தை நாம் கைவிடக்கூடாது.

‘கல்வி சம்பந்தமாகப் பேசுகையில் இன் னுமோரு விஷயத்தைக் குறிப்பிட விரும்புகிறேன். இங்கிருக்கும் மிண்ண் பாடசாலைகள் மதமாற்றத்துக்காகவே பிரதானமாக ஏற்படுத்தப்பட்டவை. ஆகவே அங்கு கல்வி கற்றவர்கள் மதம் மாறினாலோ அல்லது அங்கிய நாகரீகம் என்னும் வலையிற் பட்டாலோ எம்மையே நாம் குறை கூறவேண்டும். இங்கிலைமையை மாற்றி அமைக்க நாம் தீவிரமாய் உழைக்க வேண்டும். ரேயல் கல்லூரி போன்ற அரசினர் கல்லூரிகளிலும் எமது நாட்டுப் பாகைகளுக்குத் தக்க இடங் கொடுப்பதவில்லை. எமக்குள் தேசாபிரமானமும் ஒற்றுமையும் இருந்தால் இங்கிலைமை நீடித்திருக்க முடியாது.’

சமூக சீர்திருத்தச் சபை

யாழ்ப்பாணம் இந்து வாலிபர் சங்கத்தின் ஆதரவில் இலங்கைச் சமூக சீர்திருத்தச் சபையின் கிளைஸ்தாபன மொன்று யாழ்ப்பாணத்தில் நிறுவுகற் பொருட்டு ஜன் மீ 9ஆங் திகதி ஒரு கூட்டம் நடைபெற்றது. அதற்குத் திரு. ஏ. மயில்வாகனம் ஜே. பி. டி. பி. எம். தலைமை வகித்தார். டக்டர் குமாரசுவாமி ‘சமூக சீர்திருத்தம்’ என்னும் விஷயமாக ஒரு சொற்பொழிவு நிகழ்த்தினார். இதன் பின்னர் திரு. வி. காசிப்பிள்ளையின் பிரேரணைப்படி ஒரு கிளைதாபிக்கப்பட்டது. குறிப்புரை கூறிய திரு. ஏ. முத்துத் தம்பிப்பிள்ளை யாழ்ப்பாணத்தில் நெசவு செய்யப் பட்ட உடைகளை உபயோகப்படுத்தவேண்டுமென்று கூறினார். திரு. ஜே. எம். ஹென்ஸ்மன் பேசுகையிற் பழைய வழக்கங்களைல்லாம் நல்லன வல்லனவென்றும் சாவதானமாகச் சீர்திருத்தத்தில் இறங்க வேண்டுமென்றும் கூறித் தாம் இந்தியாவிலிருந்த காலத்தில் 25 வருடமாக அணிந்து வந்த தலைப்பாகையை இலங்கைக்கு வந்தபின்னர், அது கூலியாட்கள் அணியும் உடையாகக் கருதப்படுவதால், விட்டுவிட்டதாகக் கூறினார். இதற்கு டக்டர் குமாரசுவாமி தேசிய உடுப்புக்காகப் பிரசாரஞ் செய்வது இச் சபையின் இலட்சியங்களி லொன்றென்று கூறினார்.

பட்டம் வழங்குதல்

திருவாளர்கள் த. கைலாசபிள்ளை, அ. குமாரசுவாமிப்புலவர் முதலியோரின் முயற்சியால் யாழ்ப்பாணத்தில் ஒரு தமிழ்ச் சங்கம் ஸ்தாபிக்கப்பட்டு அரிய தொண்டாற்றிவந்தது. இச் சங்கத்தின் பாடத்திட்டங்களையே இதன்பின்னர் பாண்டித்துரைத் தேவரால் ஸ்தாபிக்கப்பட்ட மதுரைத் தமிழ்ச் சங்கம் பின்பற்றியது. யாழ்ப்பாணத் தமிழ்ச் சங்கத்தின் ஆதரவில் 1906ஆம் ஆண்டு ஜன் மீ 10ஆங் திகதி

காலை 9 மணிக்கு டக்டர் குமாரசவாமி அவர்களுக்கு 'வித்தியா வினோதன்' என்னும் பட்டம் வழங்கும் பொருட்டு வண்ணை நாவலர் கைவப்பிரகாச வித்தியாசாலையில் ஒரு கூட்டம் கூடிற்று. அதற்குச் சங்கத் தலைவர் திரு. த. கைலாசபிள்ளை தலைமை வகுத்தார் பொலீஸ் கோட்டு மொழிபெயர்ப்பாளர் திரு. கே. சி. கதிர்காம முதலியார் சங்கத்தின் சரித்திரத்தை எடுத்துக்கூறி 'வித்தியா வினோதன்' என்னும் பட்டத்தைப் பெறுவதற்கு டக்டர் பல்லாற்றுனும் தருதிவாய்ந்தவர் என்றார். இதன் பின் னர் திரு. கைலாசபிள்ளை பட்டத்தை வழங்கினார். ஸ்ரீமதி எதெல் குமாரசவாமி தமிழ் இலக்கிய வளர்ச்சியிற் காட்டிய ஊக்கத்துக்காக அவருக்கு 'சிவஞான போத'ப் பிரதியோன்று வழங்கப்பட்டது.

டக்டர் குமாரசவாமி யாழ்ப்பாணத்திலே தங்கிய நாட்களில் அவருடைய மூதாதையர் வசித்த கிராமமாகிய மானிப்பாய்க்குச் சென்றிருந்தார். அப்பொழுது 150 ஆண்டுகளுக்கு முன் வசித்த அவருடைய மூதாதையருள் ஒருவரான கதிர்காமக் கணக்கர் உபயோகித்த ஒரு விசித்தரமான கதிரை அவருக்குக் காட்டப்பட்டது. 12ஆங் திகதி காலை டக்டரும் அவர் மனைவியாரும் கண்டிக்குப் பிரயாணமாயினார்.

[மேலே குறிப்பிட்ட விஷயங்கள் திரு. எஸ். ரி. எம். பி. சிதம்பராநாதச் செட்டியார் கொடுத்த பழைய 'Hindu Organ' பிரதியிலிருந்து எடுக்கப்பட்டு, 'சமகேசரி'யில் (22-4-51) பிரசரிக்கப்பட்டவை.]

பாராட்டுரைகள் (2ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

“இக் காலத்தில் யாழைப் பற்றியும், தமிழிசையைப் பற்றியும் நாம் அறிந்து கொள்வதற்கு வழிகாட்டிய இரண்டு அறிஞர்கள் யாழ்ப்பாணத்துடன் தொடர்புற்ற வர்கள். தமிழகம் அவர்களுக்கு மிகவுங் கடமைப்பட்டுள்ளது. கலையறிஞர் என்று உலகெங்கும் புகழ் பெற்ற ஆனந்தக்குமாரசவாமி அவர்கள், அமராவதி என்ற இடத்திற் கண்டுபிடிக்கப்பட்ட சிலைகளைக் கொண்டு யாழின் வடிவம் இன்ன தென்று முதன் முதலாக வரையறுத்துக் கூறினார். இலங்கைச் சர்வகலாசாலைக்குத் தமிழ்ப் பேராசிரியராயிருந்த விபுலானந்த அடிகள் அதைப் பின்பற்றி யாழின் அமைப்பை ஆராய்ந்து பண்டைக் காலத்துத் தமிழிசையின் நுட்பங்களை விளக்கி யாழ்நூலை வெளியிட்டனர்.”

திரு. ச. நடேசபிள்ளை அவர்கள்.

“தமிழ் நாட்டில் தமிழ் சோர்ந்திருந்தபோது யாழிப் பாணம் தமிழைப் போற்றி வளர்த்தது. நம் நாட்டிலுள்ள சிவாலயங்களில் நாம் நடராஜ மூர்த்தியைத் தொழுது வந்த போதிலும், அந்த நடராஜர் எவ்வாறு எவ்வித முறையில் நடன மாடுகிறார் என்பதை மக்கள் புரிந்து கொள்ளாதிருந்தனர். யாழ்ப்பாணத்தின் அருங்கலை வல்லுனரான திரு ஆனந்தக்குமாரசவாமியின் முயற்சியின் பல ஞகவே நாம் நடராஜர் நடனத்தைப் பற்றிய உண்மைகளைத் தெரிந்து கொள்ள முடிந்தது.”

சேர் ஆர். கே. சண்முகம் அவர்கள்.

(இப் பாராட்டுரைகள் திரு. எஸ். துரைராசசிங்கம் எழுதிய நூல்களிலிருந்து எடுக்கப்பட்டவை.)

திருமகள் அழுத்தகம், சண்முகம்



தெனிய நாளை போன
மாத்தார் நாளை சேவை
ஏற்கும் முறை



